

INTERCULTURALIDAD A TRAVÉS DE LAS TIC Y EL LENGUAJE DEL CÓMIC: GUIONES GRÁFICOS CON PIXTON

Paula Gil Ruiz | pgil@cesdonbosco.com

CES Don Bosco

Resumen

En una sociedad con tantas distracciones digitales, es necesario centrar la atención del alumno utilizando, en la medida posible, una herramienta que pueda mantener su interés sobre un objetivo concreto. En la asignatura de Fundamentos de la Educación Artística del Grado en Educación Infantil del CES Don Bosco, las alumnas de tercer curso reflexionan sobre problemas de exclusión, discriminación, acoso, diferencias culturales y lo plasman a través del lenguaje del cómic, y de forma digital con la herramienta Pixton. Riad Sattouf es el artista que les proporciona inspiración, y diferentes problemáticas publicadas en la prensa española e internacional su base teórica.

Palabras clave: comunicación, cultura, diversidad, cómic, guion gráfico.

Abstract

There has been a sharp increase in tools for Education over the last years. We are living in a society with much digital distraction. Students are often bombarded with distractions, and it's a challenge to keep them focused on what they are learning and the task at hand. In addition, classrooms are becoming more and more diverse with students from various backgrounds. Students from CES Don Bosco learn about social exclusion in the Classroom (discrimination, bullying and cultural differences) and they focus on expressing themselves through the language of comics: word and image. They will find new possibilities for teaching and learning with Pixton (a multimedia tool based on how to make comics online). Riad Sattouf will be the inspiration.

Keywords: communication, cultural values, diversity, comic, storyboard.

1. INTRODUCCIÓN Y ESTADO DE LA CUESTIÓN

El tema de este trabajo gira en torno a los conflictos que se manifiestan en el aula escolar. Son frecuentes las publicaciones que en la prensa española e internacional ponen sobre el escenario situaciones de conflictos por problemas de interculturalidad que pueden derivar en acoso escolar. Si llevamos algunos de estos problemas a las aulas, los desmenuzamos, analizamos y comprendemos, es posible que nos sirva para conocer mejor la sociedad en la que vivimos y podamos conciliar estas diferencias.

Desde las aulas, se propone que los alumnos pensar sobre alguno de los problemas actuales (cultura, naciones, etnias, diferencias sociales) y que su reflexión la expongan a través del lenguaje visual. El objetivo es tratar de valorar si conceptualizar sus ideas a través de una historia gráfica, puede hacer reflexionar sobre interculturalidad.

La idea de esta práctica surge de la lectura de diferentes artículos que abordan la prohibición de diferentes vestimentas islámicas en países europeos. Son una muestra de la evolución de nuestra sociedad occidental hacia un fundamentalismo cultural, alimentado por nuestro carácter etnocentrista, en el que, tal y como sugiere María Valdés, estamos convencidos de nuestras pautas culturales como las únicas posibles y las mejores, y todo el que salga de ellas es calificado como términos como indígena, ancestro (Valdés, 1991).

1.1. ¿QUÉ ENTENDEMOS POR CULTURA?

El escenario que nos rodea forma parte de nuestra cultura. Atendiendo a la definición que los teóricos de la cultura Robert Boyd y Peter Richerson sugieren “Cultura es la información capaz de afectar a la conducta de los individuos y que ellos han adquirido de otros miembros de su especie mediante la enseñanza, la imitación y otras formas de transmisión social” (Peiró, Naturaleza y cultura, 2012, pág. 15). Wad Goodenough define la cultura de una sociedad como “las cosas que se deben saber con objeto de comportarse de manera aceptable como miembro de ella” (Goodenough, 1919 citado en Abenza, Filosofía y cultura, 2012).

En efecto, vivimos en una sociedad que no deja de ser un mundo hecho por el hombre, al que nos hemos incorporado cuando hemos nacido. Desde niños, somos educados para adaptarnos a un entorno social y de mayores nos sentimos partícipes de una colectividad. Tenemos unas formas de pensar, actuar y comportarnos que no solemos cuestionar y que entendemos como “normales”. Conocer patrones de comportamiento de otras culturas, permite acercarse a observar situaciones externas y asociadas a otras normalidades.

Con el objetivo de reflexionar en el aula y abordar una problemática actual, se recurre a la prensa y se analizan algunos artículos que giran en torno a la polémica que suscita el uso del pañuelo islámico en la sociedad occidental. La selección escogida presenta diferentes voces, que abordan el tema de las prohibiciones de tejidos, que nuestra cultura occidental asume como referencias a la cultura islámica. Se eligen tres prendas representativas: Burkini (bañador integral), el Hiyab (pañuelo islámico) y el Burka y Niquab (velo integral).

1.2. POLÉMICAS SUSCITADAS POR EL USO DEL PAÑUELO ISLÁMICO EN LA SOCIEDAD OCCIDENTAL

Una misma situación puede ser vista e interpretada de forma distinta por identidades culturales distintas. Las prohibiciones leídas en los artículos propuestos, son extrañas cuando leemos las voces de las afectadas. Defienden que ellas reivindican su derecho a vestir como quieran:

La primera de las prohibiciones (Burkini) se trata desde la voz de la inventora de la prenda deportiva, que lo diseña con la intención de dar libertad a las mujeres para participar en las actividades deportivas australianas. Aheda Zanetti sugiere que su invento no simboliza el Islam. Lo que facilita la prenda, según Aheda, es “libertad, flexibilidad y confianza” a la mujer musulmana, y a otras mujeres, que encuentran en la prenda una forma de protegerse del sol. Es la decisión de una mujer de usar algo modesto para poder nadar. Sugiere que el motivo inicial de la invención era juntar culturas pero que está ocurriendo todo lo contrario. En la prensa podemos observar cómo se interpreta que este cambio de paradigma se pueda deber por los momentos de alta tensión y alerta en Francia por ser foco de atentados yihadistas. Insiste además que la prohibición de su prenda es una polémica interesada y artificial para crear malas relaciones entre las culturas (Zanett, 2016).

La prohibición del hiyab se trata desde las aulas de un colegio de Burgos, y como consecuencia de esta prohibición, se aparta a una menor de sus compañeros del colegio. La institución alega que la mezcla del hiyab y las aulas atentan contra el régimen interior del instituto “bajo techo, los alumnos tendrán descubierta la cabeza salvo que, por prescripción médica acreditada, no puedan hacerlo” y justifican que su decisión se debe a códigos de conducta. El punto de atención del artículo está en la decisión de la niña de mantener su velo y en ese colegio. Los padres le han pedido reiteradas veces que elimine el velo de su indumentaria pero ella alega que “renunciar al velo sería como quitarse la piel” (Álvarez, 2011).

La última prohibición (burka y niqab) se aborda desde la anulación, por parte del tribunal supremo, de la ordenanza del ayuntamiento de Lleida que prohibía el uso del velo integral en los espacios municipales. Aluden que el consistorio no tiene competencia para regular derechos fundamentales que están además declarados en la Constitución Española. El consistorio alegaba que el uso del velo perturbaba la tranquilidad ciudadana, la seguridad y el orden público, a lo que el supremo señala que esa apreciación carece de demostraciones convincentes y aunque las hubiera, no es actividad de un ayuntamiento el resolver “fricciones culturales” (Plaza, 2013).

Se abordan estas prohibiciones desde la dimensión social, en la que se ponen en riesgo la libertad, flexibilidad y confianza respecto de otras etnias. Se le propone al alumno situarse en un plano de espectador en el que pueda analizar cómo estas prohibiciones pueden suponer un caldo de cultivo islamóforo (alentado por las olas de atentados islamistas que actualmente se producen). Se cuestiona la exclusividad cultural que alentada por los gobiernos conservadores alimenta los temores de la población ensalzando la identidad nacional. Se trabajan conceptos como estereotipos, etnocentrismo, relativismo cultural e interculturalismo. El objetivo de estas lecturas es desarrollar una actitud de apertura, necesaria para el trabajo posterior sobre la realización de un cómic digital que cuestione algunos de estos aspectos.

1.3. CULTURA COMO APRENDIZAJE SOCIAL

El debate sobre si lo que nos conforma como seres humanos es nuestra herencia genética o la cultura (nuestro ambiente o contexto en el que nos desarrollamos) suele

confrontar diferentes opiniones entre la sociedad. El ser humano es un producto evolutivo, aunque tenemos cierta tendencia a resignarnos a creer que nuestra carga genética pesa más que la cultural. Valdés sugiere que la cultura es aprendizaje social “el comportamiento innato no es cultura; la cultura es comportamiento aprendido, más no cualquier comportamiento aprendido, sólo el adquirido por el hombre en tanto que miembro de una sociedad” y que en el proceso de enculturación se garantiza que cada nuevo miembro adopte la propia cultura del grupo y la transmita a sus descendientes (Valdés, 1991).

Otros autores como Mireia sugiere que se considera cultural si el comportamiento “se ha transmitido por aprendizaje social” (Peiró, Naturaleza y cultura, 2012). Tylor utiliza un método comparativo entre las culturas del pasado y presente y afirma que nos hallamos ante “hábitos y capacidades adquiridos” (Tylor, 1871 citado en Abenza, Filosofía y cultura, 2012) e incide en tres aspectos sobre la cultura: es un todo complejo, es social y es adquirida. En la misma línea Franz Boas define la cultura como “manifestaciones de los hábitos sociales de una comunidad” (Boas, 1930 citado en Abenza, Filosofía y cultura, 2012). Mosterín diferencia entre naturaleza como la información transmitida genéticamente y cultura como aprendizaje social (Mosterín, 2009 citado en Peiró, Naturaleza y cultura, 2012) y a tal efecto Ruth Benedict “la cultura no es un complejo transmitido biológicamente” (Benedict, 1932 citado en Abenza, Filosofía y cultura, 2012).

María Valdés sugiere que la cultura se opone a la naturaleza como lo adquirido a lo innato, la herencia cultural a la herencia genética, el comportamiento cultural al comportamiento instintivo. Nos propone la autora unos ejemplos en los que demarca la línea entre lo que es cultura y lo que no lo es: “la risa, el llanto, la defecación, la micción, la reproducción, la digestión serían conductas instintivas, mientras que los chistes, el duelo, los hábitos alimentarios o la higiene corporal serían culturales” (Valdés, 1991)

1.4. NACIONES, ETNIAS Y DIFERENCIAS

Las naciones y las etnias están relacionadas. Atendiendo a Anthony Smith, una etnia se define como “una determinada población humana con historias, culturas ancestrales y mitos compartidos, que está asociada a un territorio específico y a un sentimiento de solidaridad” (Ardèvol & Vallverdú, 2007). Desde siempre han existido las etnias, mientras

que el concepto nación es un fenómeno moderno. En las claves que delimita Anthony Smith para comparar etnia y nación, podemos observar que mientras que en etnia existen unos o más elementos diferenciados de cultura común, en nación es la "Cultura pública común de masas" la que impera. Esta cultura de masas, agitada por los medios de comunicación, es susceptible de manipulación.

Todos lucimos marcadores étnicos que nos definen como clase social determinada. Adornamos nuestras muñecas con relojes Rolex, utilizamos móviles de última generación, vestimos con ropas de marcas exclusivas. Es decir, empleamos elementos que nos marcan como clase social determinada. Teresa San Román sugiere que ningún medio de comunicación se sorprende de estos distintivos étnicos de nuestra sociedad, mientras que si mantiene la atención en prohibiciones sobre diferentes tejidos islámicos (Román, 2006).

El nacionalismo, para Shaw y Yuba "fomenta el orgullo, la dignidad y los sentimientos de afinidad entre miembros en el interior del grupo, de esta manera constituye una base filosófica y moral para exigir soberanía política" y fundamenta sus raíces en el pasado pero es un vehículo contemporáneo en que el individuo se identifica con la nación y de esta manera tiende a preferirla a otras naciones. Según Gellner, el desarrollo desigual del capitalismo industrial impulsó el desarrollo del nacionalismo (Ardèvol & Vallverdú, 2007).

Los grupos humanos definimos nuestras fronteras. Nos identificamos de forma étnica y asumimos una conciencia de un nosotros que excluye y se opone a los otros. Valdés nos sugiere que este comportamiento tiene un claro paralelismo con la respuesta de los animales a los extraños y es una tendencia innata hacia la agresividad (Valdés, 1991).

Atendiendo a Verena Stolcke, existe una preocupación del Parlamento Europeo sobre el aumento del fascismo y racismo. En el año 1984, se convocó un comité de investigación para que informara sobre el aumento del fascismo y el racismo en Europa. En 1985, el comité concluyó que "un nuevo fantasma ronda actualmente la política europea: la xenofobia (Stolcke, 1999). Xenofobia" significa literalmente "aversión hacia los forasteros y hacia todo lo que sea extranjero y hostilidad contra los inmigrantes. Se presupone que las relaciones entre las distintas culturas son por naturaleza hostiles y mutuamente destructivas, porque el ser humano es etnocéntrico por definición. En consecuencia, las distintas culturas deben mantenerse aisladas por su propio bien.

2. MATERIAL Y MÉTODOS

2.1. PARTICIPANTES

En la asignatura de Fundamentos de la Educación Artística del Grado en Educación Infantil, optamos el curso 2017-2018 por acercar el arte a las aulas desde la práctica. La metodología utilizada ha sido el trabajo cooperativo y en el 30% de la asignatura hemos utilizado la metodología clase invertida o *Flipped Classroom*. Cada semana, el profesor elige un artista y los alumnos, en grupos de 4 y 5, tienen que preparar una presentación que sitúe al resto del alumnado en la obra, trayectoria, contexto social y obras principales del artista. El alumnado prepara la exposición desde su domicilio, y durante la presentación, es el profesor el que aporta sobre la base expuesta detalles o conceptos a tener en cuenta. Estas sesiones duran una hora y en la siguiente sesión (con una duración de tres horas) se introduce una actividad plástica basada en la obra del artista seleccionado.

Para introducir en el aula competencias interculturales, se les propuso al alumnado conocer al artista Riad Sattouf y su novela gráfica "El árabe del futuro". Es una novela autobiográfica, que reflexiona desde una perspectiva antropológica el cambio cultural y las implicaciones que conlleva la adaptación. En la novela retrata la infancia del autor en Francia, Libia y Siria. Sattouf cuenta que no tiene patria y que lo positivo es que podría vivir en cualquier lugar del mundo (Vicente, 2017). Hijo de un profesor universitario, que rechaza un puesto de trabajo en Oxford para regresar a su país, Sattouf vive en Libia hasta los 4 años y en Siria hasta los 13. Sus viajes a Francia en los descansos escolares que le permite su infancia en países árabes nos presenta dos culturas muy diferentes.

Las ilustraciones de sus obras nos sirven como elemento para recopilar los datos observables y presentar situaciones que estudian cadena de acciones de diferentes comunidades. Muchas de estas acciones, nos provocan situaciones antropológicamente significativas. En el aula, aprendemos sobre estas diferencias culturales, examinando tanto procesos (aspectos dinámicos de la cultura) como instituciones (aspectos estructurales) (Bohannon, 2009).

2.2. PUESTA EN PRÁCTICA

Una vez puesta en común en el aula el contexto del autor se les propone al alumnado realizar su propio cómic. Se les plantea presentar una propuesta que aborde alguna temática de actitudes estereotipadas y etnocentristas, en un contexto escolar, utilizando para ello la representación gráfica. En esta actividad han participado un total de 22 alumnas del Grado de Educación Infantil del CES Don Bosco, en la asignatura Fundamentos de la Educación Artística en el curso 2017-2018.

El instrumento seleccionado ha sido un cuestionario, en el que el alumno responde a un total de 10 ítems con respuestas de 1 a 5 de tipo Likert, donde 1 indica Nada, y 5 indica Mucho. El objetivo del instrumento es obtener una medición aproximada del grado de compromiso del futuro docente respecto de los problemas de interculturalidad en el aula. Es importante conocer si la reflexión a través de la imagen les ha hecho interiorizar este compromiso que van a poner en práctica en su futuro y en su aula de docencia.

2.2.1. EL LENGUAJE DEL CÓMIC

Con el mismo curso que se diseña esta actividad, en la asignatura de Creatividad y Educación de segundo de Grado del curso 2016-2017, el alumnado generó un cómic rotulado con técnicas tradicionales. El objetivo de esta actividad fue que el alumno estudiara sobre el lenguaje del cómic (lenguaje visual, lenguaje verbal y signos convencionales) para luego adaptarlo al aula de infantil y diseñar propuestas de actividades. Se destinaron tres sesiones de 3 horas cada una, para trabajar sobre los elementos que contiene el lenguaje del cómic y realizar su trabajo.

Aprendieron que los elementos que configuran un cómic son el lenguaje visual, el lenguaje verbal y los signos convencionales. Cuando hablamos de lenguaje visual pueden definir que es una viñeta, los tipos de planos que pueden contener (plano general, plano medio y primer plano), los ángulos (normal, picado y contrapicado) y formatos (viñetas rectangulares, triangulares, circulares).

El punto de partida del alumnado para enfrentarse a establecer su propio cómic en el curso 2017-2018 es el idóneo porque se ha aprovechado la continuidad de estos conocimientos ya puestos en práctica y evaluados del curso anterior. Conocen los tipos de plano que puede contener una viñeta (plano general, plano medio y primer plano), los ángulos (normal, picado y contrapicado) y formatos (viñetas cuadradas, triangulares,

circulares). Respecto del lenguaje verbal saben establecer las diferencias entre bocadillo, cartelera, cartucho y onomatopeya. Han trabajado adaptando diferentes bocadillos en función del sentimiento que estos expresan: conversación, llanto o sudor, grito, pensamiento, conversación a la vez, susurro.

2.2.2. HERRAMIENTA PARA GENERAR EL CÓMIC

Ante la posibilidad de definir la práctica del cómic con técnicas tradicionales de dibujo, o por el contrario ayudarnos de alguna herramienta 2.0 disponible en el mercado, se opta por la segunda propuesta porque el objetivo último de la práctica es centrarnos en el tema de la actividad: desarrollar una actitud de apertura superando actitudes estereotipadas y etnocentristas. No se exige un virtuosismo gráfico sino reconocer el lenguaje del cómic y adaptarlo para contar nuestra historia. Necesitamos por tanto una herramienta, que con una curva de aprendizaje muy rápida, nos permita centrarnos en fomentar la capacidad de abstracción del alumno para que adapte su idea al modelo narrativo propuesto.

Se analizan diferentes herramientas tecnológicas que nos permitan trabajar con soltura el planteamiento gráfico. El interés último es seleccionar una herramienta que funcione de manera ágil, que proporcione perfiles de moderación en la clase, que permita la evaluación, que no requiera de instalaciones costosas en el ordenador del cliente y que facilite suficientes avatares y recursos para que el alumno pueda trabajar centrándose en la idea. Se prueban varias herramientas y finalmente es Pixton la seleccionada (Goodinson, 2015). Con anterioridad, esta herramienta se prueba con alumnas del Grado en Pedagogía en el curso 2017. Es un grupo pequeño que permite al profesor introducir innovación en el aula y someterla a práctica para testar que es factible con grupos mayores.

3. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES: IMPLICACIONES EDUCATIVAS

La mejor manera de aprender la sintaxis de la imagen es utilizándola. Las actividades plásticas tradicionales son necesarias en el aula y establecen unos referentes. Además, hacer uso de tecnología apropiada para el objetivo que se pretende cubrir, puede facilitarnos centrar el objetivo de la práctica y hacerla transversal. Incorporar una práctica de innovación en los procesos de aprendizaje siempre implica un desafío tanto para el docente como para los alumnos.

Pixtón, en la modalidad de maestro, ofrece un ambiente privado y estructurado que es moderado por el maestro. Es el profesor quien añade a los alumnos y estos quedan organizados por grupos o salones de clase. Cada grupo es personalizado por el maestro que es quien finalmente controla lo que los estudiantes pueden ver y hacer. Con sólo un navegador de internet, los estudiantes pueden comenzar inmediatamente a diseñar personajes flexibles, dándoles expresión y ponerlos en cualquier pose utilizando un interface de clic y arrastre. No te permite dibujar personajes, pero puedes seleccionar una serie de caracteres con una configuración inicial y modificarlos según tus gustos adaptando accesorios, ubicándolos en diferentes fondos e incluso cargar imágenes y sonidos.

El desempeño de los estudiantes se evalúa utilizando un sistema de 5 estrellas y a través de Rúbricas adaptadas al Cómic. Los precios son por estudiantes, y hay descuentos por modalidades de suscripción anual, dos años y tres años. A modo de ejemplo, un año de licencias para 40 estudiantes supondría al centro 117 euros. Para probar la herramienta y “trastear” un poco con ella, siempre podemos obtener la versión de prueba gratuita de 15 días.

En la categoría escuelas, la empresa sugiere utilizar la herramienta para motivar los estudiantes a aprender. Sugieren dar a los estudiantes una manera de expresarse a través de tiras cómicas y de esta forma aportar creatividad y diversión de regreso al aprendizaje. Los estudiantes refinan habilidades críticas tales como comunicar una idea de forma concisa, contar una historia en una secuencia lógica y comunicarse y colaborar con otros. Para las competencias del siglo XXI, las instituciones deben convertirse en espacios de aprendizaje abiertos y atentos a las competencias interculturales, fomentar el pensamiento crítico, los procesos de coproducción de conocimiento en entornos digitales y la creatividad.

Existen diferentes maneras en las que los estudiantes pueden comenzar sus cómics: pueden comenzar desde cero, elegir una distribución preestablecida, o una plantilla rápida de cómic, o remezcla cómics publicados por su maestro o compañeros de clase, siendo idónea para proyectos de colaboración. El flujo de trabajo se presenta como una auténtica herramienta profesional, con diferentes perfiles. El maestro, con su perfil, es el que modera la idoneidad de un trabajo y lo aprueba o envía de regreso al estudiante para su revisión. Cuando finalmente es aprobado, este se publica en la galería de estudiantes y se

comparte con el resto de la clase. Desde la galería, otros estudiantes pueden leer y comentar acerca del trabajo de los compañeros. Esto agrega el elemento de interacción social y retroalimentación tan importante en una herramienta en línea del siglo XXI..

La categoría “Pixton para divertirse” ofrece acceso ilimitado, totalmente gratis pero sin las ventajas del modo escuelas. Para terminar, la categoría profesionales ofrece mayor número de personajes, globos de diálogos dinámicos y más poses en los personajes.

A partir de las preguntas realizadas a los estudiantes sobre si la actividad les ha ayudado para reflexionar sobre conflictos en el aula relacionadas con interculturalidad en el aula, y si se plantean en su futuro estar atentos a problemas de rechazo, las alumnas muestran una actitud muy positiva. También manifiestan que el lenguaje del cómic y la ayuda de Pixton como apoyo tecnológico, las ha hecho reflexionar sobre problemáticas de acoso escolar. Confirman que entender y poner en práctica el lenguaje visual y verbal del cómic las ha ayudado a plasmar sus ideas. Consideran además que Pixton es una herramienta fácil de utilizar.

Nuestra meta suprema debería ser el relativismo cultural. Tenemos que vernos desde la perspectiva desde la que otros nos ven, para encontrar nuestros defectos y aprender de otras culturas y sus costumbres. En las aulas, es nuestra responsabilidad formar a personas en conceptos de integración, diversidad e igualdad social.

4. BIBLIOGRAFÍA

Abenza, J. R. (2012). Filosofía y cultura. En P. Alsina, *Teoría de la cultura* (pág. 43). Barcelona: UOC.

Álvarez, P. (23 de Octubre de 2011). *Diario El País*. Obtenido de Renunciar al velo islámico sería como quitarme la piel: https://elpais.com/diario/2011/10/23/sociedad/1319320802_850215.html

Ardèvol, E., & Vallverdú, J. (2007). *La antropowiki*. Barcelona: UOC.

Bohannon, P. (2009). Cómo funciona la cultura. En P. Bohannon, *Para raros, nosotros* (págs. 258-276). Madrid: Akai.

- Goodinson, C. (15 de diciembre de 2015). Obtenido de Pixton Cómics: <https://www.pixton.com/es/>
- Peiró, M. M. (2012). Naturaleza y cultura. En P. Alsina, *Teoría de la cultura* (pág. 60). Barcelona: UOC.
- Periódico, E. (20 de Agosto de 2016). *El Periódico*. Obtenido de El 'burkini': hablan las mujeres musulmanas: <http://www.elperiodico.com/es/sociedad/20160820/diez-mujeres-musulmanas-opinan-sobre-prohibicion-burkini-5334353>
- Plaza, A. M. (28 de febrero de 2013). *RTVE.es*. Obtenido de El Supremo anula la prohibición del burka en Lleida por limitar la libertad religiosa: <http://www.rtve.es/noticias/20130228/supremo-anula-prohibicion-del-burka-lleida-limitarlibertad-religiosa/611019.shtml>
- Román, T. S. (2006). El velo, el Rolex y la Antropología. *Perifèria: revista de recerca i formació en antropologia*, 2006, no 4, 1-4.
- Stolcke, V. (1999). La nueva retórica de la exclusión en Europa. *Perifèria: revista de recerca i formació en antropologia*, 2006, no 4, 1-17.
- Valdés, M. (1991). Inmigración y racismo: aproximación conceptual desde la antropología. *Boletín Americanista*, 92, 93., 23-49.
- Vicente, Á. (3 de 10 de 2017). *El País*. Obtenido de Riad Sattouf, la nueva estrella del cómic francés: https://elpais.com/elpais/2017/04/03/eps/1491170738_149117.html
- Zanett, A. (25 de Agosto de 2016). *BBC Mundo*. Obtenido de "Inventé el burkini para juntar culturas pero en Francia está ocurriendo todo lo contrario", dice la creadora del traje de baño: <http://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-37174978>